

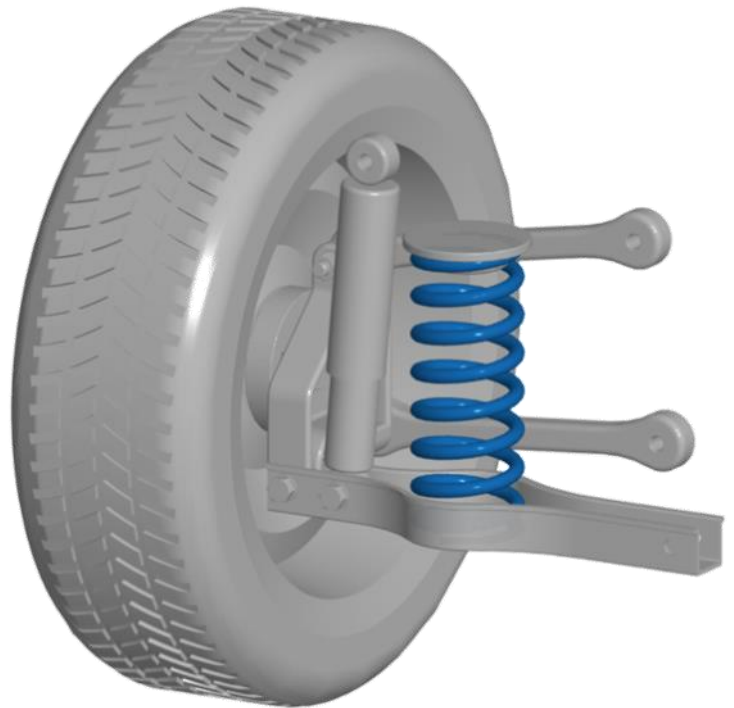
HV-068428, HV-068438

Ford Transit Custom V710

Ford Tourneo Custom V710

Volkswagen Transporter T7

**MAX COMFORT.
MAX CONTROL.
MAX SAFETY.**



NL Montage handleiding

EN Fitting instructions

DE Einbau Anleitung

FR Guide d'installation



**Suspension
Systems**

NL Aanhaalmoment

(in aansluiting van VDI 2230 uitgave 2001)
Metrisch schroefdraad en Ripp- en Tensilock schroeven
DIN912, DIN931, DIN933, DIN985...
DIN88933 DIN88934, DIN88913, DIN88914.

Aanhaalmoment van originele bouten en moeren volgens werkplaatshandboek.

	Aandraaimoment [Nm]	
	<i>Klasse</i>	
Schroefdraad	8.8	10.9
5	5	7.4
6	8.6	12.7
8	21	30.8
10	41.6	61.1
12	72.5	107
14	110	140
16	150	160

EN Tightening torque

(following VDI 2230 publishing 2001)
Metric screw thread and Ripp- and Tensilock bolts
DIN912, DIN931, DIN933, DIN985...
DIN88933 DIN88934, DIN88913, DIN88914.

Tightening torque of original bolts and nuts according to workshop manual.

	Torque values [Nm]	
	<i>Strength class</i>	
Thread	8.8	10.9
5	5	7.4
6	8.6	12.7
8	21	30.8
10	41.6	61.1
12	72.5	107
14	110	140
16	150	160

DE Anziehdrehmoment

(in Anlehnung an VDI 2230 Ausgabe 2001)
Metrischem Gewinde und Ripp- und Tensilock Schrauben
DIN912, DIN931, DIN933, DIN985...
DIN88933 DIN88934, DIN88913, DIN88914.

Anziehdrehmoment der Originalschrauben und -Muttern gemäß Werkstatthandbuch.

	Anziehdrehmoment [Nm]	
	<i>Festigkeitsklasse</i>	
Gewinde	8.8	10.9
5	5	7.4
6	8.6	12.7
8	21	30.8
10	41.6	61.1
12	72.5	107
14	110	140
16	150	160

FR Couples de serrage

(à l'instar du VDI 2230 Edition 2001)
Filetage métrique et boulons Ripp et Tensilock
DIN912, DIN931, DIN933, DIN985...
DIN88933 DIN88934, DIN88913, DIN88914.

Couple de serrage des boulons et écrous d'origine selon le manuel d'atelier.

	Couple de serrage [Nm]	
	<i>Classe d'intensité</i>	
Filetage	8.8	10.9
5	5	7.4
6	8.6	12.7
8	21	30.8
10	41.6	61.1
12	72.5	107
14	110	140
16	150	160



Notice

NL

1. Monteer originele delen van de auto volgens voorschriften in het werkplaats-handboek.
2. Controleer na de montage of de MAD veer voldoende voorspanning heeft.
3. Bescherm metalen delen met een corrosie-werende coating.
4. Stel de koplamphoogte en indien aanwezig het camera en / of radarsysteem opnieuw af.
5. Bij een multi-link wielophanging is het raadzaam opnieuw uit te lijnen.
6. Op de volgende pagina vindt u de QR codes en URL's om de betreffende documenten van deze set te downloaden.

EN

1. Mount original parts of the car as specified in the workshop manual.
2. After mounting, check that the MAD spring has enough pre-tension.
3. Protect metal parts with an anticorrosive coating.
4. Readjust the headlights, and the camera and/or radar system if present.
5. With multi-link suspension, we recommend realigning.
6. On the following page you will find the QR codes and URLs to download the relevant documents of this set.

DE

1. Montieren Sie Originalteile des Autos gemäß den Anweisungen im Werkstatthandbuch.
2. Überprüfen Sie nach der Montage, ob die MAD-Feder ausreichend Vorspannung hat.
3. Schützen Sie Metallteile mit einer korrosionsbeständigen Beschichtung.
4. Stellen Sie die Scheinwerferhöhe und, falls vorhanden, die Kamera und/oder das Radarsystem erneut ein.
5. Bei einer Mehrlenker-Radaufhängung empfiehlt es sich, diese erneut auszurichten.
6. Auf der folgenden Seite finden Sie die QR-Codes und URLs zum Herunterladen der relevanten Dokumente dieses Sets.

FR

1. Installez les pièces d'origine du véhicule comme indiqué dans le manuel d'atelier.
2. Après l'installation, vérifiez que le ressort MAD est suffisamment précontraint.
3. Protégez les pièces métalliques avec un revêtement résistant à la corrosion.
4. Réglez à nouveau la hauteur des phares et le système de caméra et/ou de radar, le cas échéant.
5. Dans le cas d'une suspension multibras, il est conseillé de refaire la géométrie.
6. Sur la page suivante, vous trouverez les codes QR et les URL permettant de télécharger les documents pertinents de cette série.



Notice



<https://mad-automotive.com/documents/VH0620842.pdf>



<https://mad-automotive.com/documents/TU-027023.pdf>



<https://mad-automotive.com/documents/9901.pdf>



NL Hef het voertuig omhoog totdat de wielen nog net de grond raken.

EN Lift the vehicle until the wheels just touch the ground.

DE Heben Sie das Fahrzeug an, bis die Räder gerade den Boden berühren.

FR Soulever le véhicule jusqu'à ce que les roues touchent le sol.



NL Demonteer de bouten van de schokbrekers.

EN Remove the bolts from the shock absorbers.

DE Demontieren Sie die Schrauben der Stoßdämpfer.

FR Démonter les boulons des amortisseurs.



NL Hef het voertuig langzaam uit de veren tot dat de originele veren verwijderd kunnen worden.
Let op de remslangen en ABS kabels!
Demonteer wanneer nodig.

EN Slowly lift the vehicle until the original springs can be removed.
Pay attention to the brake hoses and ABS cables! Disassemble when necessary.

DE Heben Sie das Fahrzeug langsam, bis die Originalfedern entfernt werden können.
Achten Sie auf die Bremsschläuche und ABS-Kabel! Demontieren Sie sie, wenn nötig.

FR Soulever lentement le véhicule jusqu'à ce que les ressorts d'origine puissent être retirés.
Attention aux flexibles de frein et aux câbles ABS ! Démontez si nécessaire.



NL Verwijder beide originele achter veren.

EN Remove both original rear springs.

DE Entfernen Sie die beiden hinteren Originalfedern.

FR Déposer les deux ressorts arrière d'origine.



NL Verwijder het onderste originele veerrubber aan de **linker achterzijde** van het voertuig.

EN Remove the lower original spring rubber on the **left rear** of the vehicle.

DE Entfernen Sie das untere Original-Federgummi an der **linken Rückseite** des Fahrzeugs.

FR Retirer le caoutchouc du ressort d'origine inférieur à **l'arrière gauche** du véhicule.



NL Draai het originele veerrubber 180 graden.

EN Rotate the original spring rubber 180 degrees.

DE Drehen Sie den Original-Federgummi um 180 Grad.

FR Tourner le caoutchouc du ressort d'origine de 180 degrés.

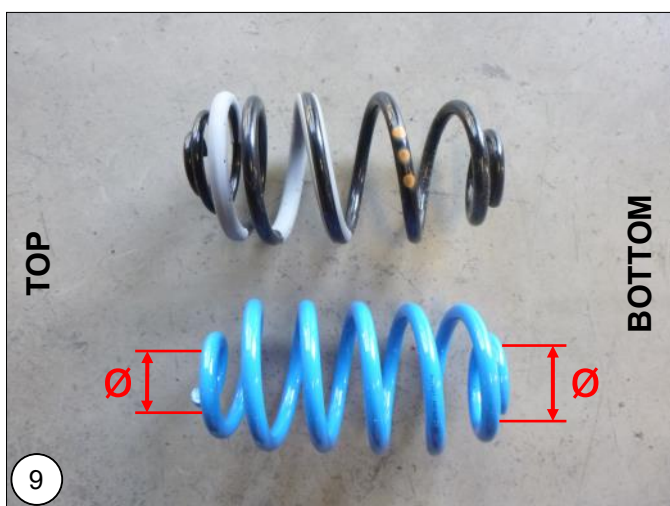


NL Maak oppervlakte iets schoon en plaats wat smeermiddel op het slot van het veerrubber. Plaats het rubber daarna weer terug in het andere gat van de draagarm.
(Zie afbeelding 7 & 8)

EN Clean the surface and place some lubricant on the slot of the spring rubber. Then reinstall the rubber in the other hole of the suspension arm.
(See Figure 7 & 8)

DE Reinigen Sie die Oberfläche leicht und tragen Sie etwas Schmiermittel auf den Verschluss des Feder-gummi auf. Setzen Sie dann den Gummi in das andere Loch des Tragarms ein.
(Siehe Abbildungen 7 und 8)

FR Nettoyez la surface et appliquez un peu de lubri-fiant sur la fente du caoutchouc du ressort. Réinstallez ensuite le caoutchouc dans l'autre trou du bras de suspension.
(Voir figures 7 et 8)



NL De **MAD** veer heeft aan de bovenzijde een kleiner diameter dan aan de onderzijde.

EN The **MAD** spring has a smaller diameter at the top than at the bottom.

DE Die **MAD**-Feder hat oben einen kleineren Durchmesser als unten.

FR Le ressort **MAD** a un diamètre plus petit en haut qu'en bas.



NL Monteer de **MAD** veren onder het voertuig. Zorg ervoor dat de onderste veeruiteinden goed in het veerrubber zitten.

EN Mount the **MAD** springs on the vehicle. Make sure the lower spring ends are properly seated in the spring rubber.

DE Montieren Sie die **MAD**-Federn unter dem Fahrzeug. Achten Sie darauf, dass die unteren Federenden gut im Federgummi liegen.

FR Montez les ressorts **MAD** sur le véhicule. S'assurer que les extrémités inférieures des ressorts sont correctement placées dans le caoutchouc des ressorts.



NL Laat het voertuig langzaam zakken, en begeleid de schokbrekers totdat de bevestigingsbouten terug geplaatst kunnen worden.

EN Slowly lower the vehicle, guiding the shock absorbers until the mounting bolts can be reinserted.

DE Das Fahrzeug langsam absenken und dabei die Stoßdämpfer führen, bis die Befestigungsschrauben ausgetauscht werden können.

FR Abaisser lentement le véhicule en guidant les amortisseurs jusqu'à ce que les boulons de fixation puissent être remis en place.



NL Monteer de bouten van de schokbrekers terug.

EN Reinstall the shock absorber bolts.

DE Bringen Sie die Stoßdämpferbolzen wieder an.

FR Réinstallez les boulons des amortisseurs.



NL Draai de bevestigingsbouten pas vast als het voertuig op zijn wielen staat!

EN Do not tighten the fastening bolts until the vehicle is on its wheels!

DE Ziehen Sie die Befestigungsschrauben nur an, wenn das Fahrzeug auf den Rädern steht!

FR Ne serrez pas les boulons de fixation tant que le véhicule n'est pas sur ses roues !

MAD

Wiltonstraat 53
3905 KW Veenendaal
The Netherlands

T +31 (0) 318 586 100

mad-automotive.com



**Suspension
Systems**